

**REGULAMENTUL (CE) NR. 945/2005 AL CONSILIULUI
din 21 iunie 2005**

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 658/2002 de instituire a unui drept antidumping definitiv la importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia și a Regulamentului (CE) nr. 132/2001 privind instituirea unui drept antidumping definitiv la importurile de nitrat de amoniu originar, printre altele, din Ucraina, în urma unei reexaminări intermediare parțiale în temeiul articolului 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 384/96

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulament de bază”), în special articolul 11 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei prezentată după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. PROCEDURA

1. Măsuri în vigoare

(1) Prin Regulamentul (CE) nr. 2022/95 ⁽²⁾, Consiliul a instituit un drept antidumping definitiv la importurile de nitrat de amoniu originar din Rusia. În urma unei anchete ulterioare, care a stabilit absorbția dreptului, măsurile au fost modificate prin Regulamentul (CE) nr. 663/98 ⁽³⁾. În urma unei cereri de reexaminare în temeiul expirării măsurilor și de reexaminare intermediară în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) și cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază, Consiliul a instituit, prin Regulamentul (CE) nr. 658/2002 ⁽⁴⁾, un drept antidumping definitiv de 47,07 EUR pe tonă la importurile de nitrat de amoniu care se încadrează la codurile NC 3102 30 90 și 3102 40 90 și care este originar din Rusia.

(2) Prin Regulamentul (CE) nr. 132/2001 ⁽⁵⁾, Consiliul a instituit un drept antidumping definitiv de 33,25 EUR pe tonă la importurile de nitrat de amoniu care se încadrează la codurile NC 3102 30 90 și 3102 40 90 și care este originar, printre altele, din Ucraina.

(3) Regulamentul (CE) nr. 658/2002 și Regulamentul (CE) nr. 132/2001 sunt denumite în continuare „regulamente inițiale” și drepturile antidumping stabilite în acestea sunt denumite „măsuri existente”.

2. Cerere de reexaminare

(4) La 15 martie 2004, Comisia a fost sesizată printr-o cerere în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul de bază, care vizează revizuirea sferei de aplicare a măsurilor existente, în vederea includerii de noi tipuri de produs.

(5) Cererea a fost depusă de Asociația Europeană a producătorilor de îngrășămintă (EFMA), în numele unor producători care reprezintă o proporție importantă din producția comunitară de nitrat de amoniu.

(6) Cererea invocă existența a noi tipuri de produs definite ca îngrășămintă cu nitrat de amoniu având un conținut de azot (N) mai mare de 28 % și mai mic de 33 % din greutate, la care s-a adăugat, amestecat sau transformat, până la 5 % de echivalent P₂O₅ (nutrient pe bază de fosfor – P) și/sau până la 5 % de echivalent K₂O (nutrient pe bază de potasiu – K). Aceste produse sunt denumite în continuare „noi tipuri de produs menționate în cerere”.

(7) În cerere se susține faptul că noile tipuri de produs menționate în cerere aveau, esențialmente, aceleași caracteristici fizice și chimice de bază ca produsul în cauză, se vindeau prin aceleași canale de vânzări aceluiași utilizatori finali și erau destinate aceluiași utilizări. De asemenea, cererea indica faptul că, la importul în Comunitate, noile tipuri de produs erau clasificate sub următoarele coduri NC: 3105 10 00, 3105 20 10, 3105 20 90, 3105 51 00, 3105 59 00 și 3105 90 91.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 461/2004 (JO L 77, 13.3.2004, p. 12).

⁽²⁾ JO L 198, 23.8.1995, p. 1.

⁽³⁾ JO L 93, 26.3.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 102, 18.4.2002, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 993/2004 (JO L 182, 19.5.2004, p. 28).

⁽⁵⁾ JO L 23, 25.1.2001, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 993/2004.

3. Deschidere

- (8) La 2 iulie 2004, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* (denumit în continuare „aviz de deschidere”), Comisia a deschis o reexaminare intermediară parțială a măsurilor antidumping care se aplică importurilor de nitrat de amoniu originar din Rusia și Ucraina în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază. Reexaminarea intermediară nu făcea referire decât la definiția produsului în cauză.
- (9) În informațiile comunicate la 20 septembrie 2004, EFMA a indicat Comisiei faptul că un producător rus al produsului în cauză tocmai a început să fabrice un nou tip de produs nementionat în cerere, având un conținut de N care depășește 28 %, la care s-au adăugat 6 % de P. În consecință, EFMA a cerut Comisiei să se ocupe de soluții care să permită tratarea tuturor tipurilor noi de produs cu nitrat de amoniu având un conținut de N care depășește 28 % din greutate. În măsura în care avizul de deschidere făcea referire la „noile tipuri de produs”, fără a preciza compoziția acestora, s-a considerat că acesta cuprindea această ultimă cerere.
- (10) Anumite părți în cauză au susținut că, ținând seama de un anumit număr de evenimente intervenite după instituirea măsurilor existente, în special acordarea statutului de economie de piață Rusiei și extinderea Uniunii Europene la zece noi țări, Comisia ar fi trebuit să transforme, din oficiu, reexaminarea parțială într-o reexaminare completă. Totuși, acestea nu au adus nici un element de probă, nici suficient de precis, nici suficient de adecvat, care să arate necesitatea unei modificări a nivelului măsurilor. Prin urmare, s-a considerat că nimic nu justifică deschiderea, din oficiu, a unei reexaminări intermediare complete. În primul rând, acordarea statutului de economie de piață Rusiei nu înseamnă, în sine, că circumstanțele privind dumpingul și prejudiciul s-au modificat automat pentru producătorii individuali. Nu s-a prezentat nici un element de probă care să arate că o marjă de dumping calculată pe baza costurilor și prețurilor din Rusia, spre deosebire de cele dintr-o țară analogă, diferă semnificativ de cea constatată în cursul anchetelor anterioare. În al doilea rând, extinderea nu a antrenat automat o modificare a parametrilor privind dumpingul și prejudiciul, pe care se bazează măsurile existente, și nu s-a furnizat nici o probă tangibilă, susceptibilă de a justifica o eventuală modificare în acest sens.
- (11) De asemenea, anumite părți în cauză au cerut clarificări privind problema de a ști de ce deschiderea anchetei viza de asemenea și Ucraina, în măsura în care nu se menționau în cerere importurile de noi tipuri de produs originare din țara menționată anterior. Deoarece reexaminarea intermediară s-a limitat la definiția produsului în cauză, s-a considerat că eventualele constatări efectuate în acest context nu erau legate de circumstanțele proprii unei țări individuale, ci se aplicau mai degrabă tuturor importurilor de nitrat de amoniu supuse măsurilor, oricare ar fi originea acestora.
- (12) În cele din urmă, un producător comunitar al produsului în cauză a susținut în cursul anchetei că unul din noile tipuri de produs a fost clasificat sub codul NC 3105 90 99. În ceea ce privește codul NC 3105 20 90 (menționat în cerere) și codul NC 3105 90 99, ancheta a arătat că aceste coduri nu cuprindeau decât îngrășămintele cu un conținut de azot care nu depășește 10 % din greutatea produsului anhidru în stare uscată. Așadar, s-a concluzionat că aceste coduri nu puteau fi luate în considerare în măsura în care acestea nu cuprindeau, *a fortiori*, îngrășămintele care, în condiții normale, conțineau mai mult de 28 % azot din greutate.

4. Chestionare

- (13) Comisia a informat oficial autoritățile țărilor exportatoare și toate părțile cunoscute ca fiind în cauză cu privire la deschiderea reexaminării. Aceasta a trimis chestionare la șaisprezece producători/exportatori din Rusia și la un altul din Ucraina, importatorilor, utilizatorilor, producătorilor și asociațiilor în cauză din Comunitate, menționați în cerere sau cunoscuți altfel de Comisie. Aceasta a dat părților interesate posibilitatea de a-și face cunoscut punctul de vedere în scris și de a solicita să fie audiați în termenul fixat în avizul de deschidere.
- (14) Aceasta a primit răspunsuri complete la chestionare de la doi producători/exportatori din Rusia și de la cel din Ucraina, precum și de la unsprezece producători în Comunitate. Un anumit număr de producători/exportatori, de producători în Comunitate, de importatori și asociații în cauză s-a manifestat ca părți interesate și a trimis observații. În măsura în care toate informațiile necesare și datele cerute erau disponibile, nu s-a considerat necesară efectuarea vizitelor de verificare în incintele societăților care au transmis răspunsuri complete.

5. Perioadă de anchetă

- (15) Perioada de anchetă a cuprins perioada de la 1 iulie 2003 la 30 iunie 2004. S-au cules date începând din anul 2000 până la sfârșitul perioadei de anchetă, astfel încât să se poată analiza tendințele în ceea ce privește vânzările, importurile și achizițiile de produs în cauză și de noi tipuri de produs pe piața comunitară.

B. PRODUS VIZAT DE REGULAMENTELE INIȚIALE

- (16) Produsul în cauză este nitratul de amoniu originar din Rusia și Ucraina, care se încadrează la codurile NC 3102 30 90 (nitrat de amoniu, altfel decât în soluție apoasă) și 3102 40 90 (amestecuri de nitrat de amoniu cu carbonat de calciu sau cu alte substanțe anorganice fără putere de fertilizare, cu un conținut de azot care depășește 28 % din greutate). Nitratul de amoniu este un îngrășământ azotat solid utilizat, în mod obișnuit, în agricultură. Se obține din amoniac și acid azotic și conținutul său de N depășește 28 % din greutate sub formă granulată sau microgranulată.

(17) Este necesar a se menționa că produsul în cauză conține întotdeauna substanțe anorganice fără putere de fertilizare, prezența acestora fiind necesară, din moment ce au rol de stabilizatori. De asemenea, acesta conține uneori nutrienți secundari și/sau oligoelemente ⁽¹⁾ în cantități foarte limitate. Prezența substanțelor anorganice fără putere de fertilizare, a nutrienților secundari și/sau a oligoelementelor poate fi considerată accesorie și nu are nici o influență asupra clasificării vamaale a produsului în cauză. În prezentul regulament, prin „produs în cauză” se înțelege nitratul de amoniu, inclusiv aceste substanțe și/sau nutrienți (denumiți în continuare „substanțe și/sau nutrienți accesorii”).

C. REZULTATELE ANCHETEI

(18) Pentru a stabili dacă măsurile existente nu mai erau suficiente pentru a contracara dumpingul care cauza prejudiciu, s-a examinat: (1) dacă noile tipuri de produs menționate în cerere împărțeau aceleași caracteristici chimice și fizice și aceleași utilizări finale ca produsul în cauză; (2) dacă existau noi tipuri de produs, altele decât cele menționate în cerere, care împărțeau sau care este posibil să fi împărțit aceleași caracteristici chimice și fizice și aceleași utilizări finale ca produsul în cauză; (3) dacă, pe baza faptelor stabilite la punctele anterioare, definiția și descrierea produsului trebuiau să fie clarificate ținând seama de noile circumstanțe.

(19) Pentru definirea conceptelor chimice și agronomice utilizate în prezentul regulament, s-au utilizat definițiile prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 2003/2003 ⁽²⁾ (denumit în continuare „regulament privind îngrășămintele”) pentru nutrienții principali (N, P, K), nutrienții secundari (calciu, magneziu, sodiu și sulf), oligoelementele (bor, cobalt, cupru, fier, mangan, molibden și zinc), îngrășămintele pe bază de nitrat de amoniu cu un conținut ridicat de azot (conținut de N care depășește 28 % din greutate), îngrășămintele simple (care conțin un singur nutrient principal) și îngrășămintele compuse (care conțin mai mulți nutrienți principali).

1. Caracteristici chimice și fizice și utilizări finale ale produsului în cauză și ale noilor tipuri de produs menționate în cerere

(20) Produsul în cauză este produs din amoniac (NH₃) și acid azotic (HNO₃) din a căror reacție rezultă nitratul de amoniu (NH₄NO₃), denumit în continuare „AN”. Conținutul de N al produsului în cauză depășește 28 % din greutate

(aceasta se situează, de obicei, între 33 % și 34 %). Raportul dintre conținutul de AN și conținutul de N, care depinde de masa atomică a elementelor, este de 2,86. În consecință, în măsura în care produsul în cauză conține N peste 28 % din greutate, acesta conține, în mod automat, AN peste 80 % din greutate (în mod obișnuit între 94 % și 97 %) ⁽³⁾. Astfel cum s-a menționat la considerentul 17, produsul în cauză conține, de asemenea, substanțe și/sau nutrienți accesorii al căror conținut total nu poate depăși niciodată 20 % din greutate, dat fiind că produsul în cauză conține cel puțin 80 % din greutate AN.

(21) Două elemente esențiale caracterizează compoziția chimică a produsului în cauză: exprimarea conținutului de N și nivelul global al conținutului de N și de AN. N este exprimat ca azot nitric (ion de nitrat NO₃⁻) și azot amoniacal (ion de amoniu NH₄⁺), iar raportul dintre cele două este de 1:1. Nivelul conținutului de N depășește întotdeauna 28 % din greutate și, în consecință, astfel cum s-a indicat anterior, nivelul conținutului de AN depășește întotdeauna 80 % din greutate.

(22) În ceea ce privește noile tipuri de produs menționate în cerere, s-a constatat că acestea erau, de asemenea, produse din amoniac și acid azotic, iar conținutul acestora de N era mai mare de 28 % din greutate și, în consecință, conținutul acestora de AN mai mare de 80 % din greutate. În afară de AN, este posibil ca aceste noi tipuri de produs să conțină, de asemenea, substanțe și/sau nutrienți accesorii. În aceste produse, N a fost exprimat, de asemenea, ca azot nitric și azot amoniacal, iar raportul dintre cele două era, de asemenea, de aproximativ 1:1.

(23) Cu toate acestea, noile tipuri de produs menționate în cerere au suferit o prelucrare suplimentară în scopul adăugării unor alți nutrienți ⁽⁴⁾ principali decât N, și anume P și/sau K, a căror prezență a transformat produsul într-un îngrășământ compus ⁽⁵⁾. Acest îngrășământ compus a putut fi obținut prin reacție chimică sau prin amestec. În ciuda adăugării altor nutrienți principali și indiferent de tipul de transformare (chimică sau prin amestec), s-a constatat că respectiva prelucrare nu are nici o influență asupra caracteristicilor chimice esențiale ale AN conținut în aceste produse, și anume exprimarea conținutului de N și nivelul global al conținutului de N și de AN care a depășit 28 % și, respectiv, 80 % din greutate.

⁽¹⁾ Pentru definiția „nutrienților secundari” și a „oligoelementelor”, a se vedea considerentul 19 din prezentul regulament și articolul 2 literele (c) și (d) din Regulamentul (CE) nr. 2003/2003 (JO L 304, 21.11.2003, p. 1).

⁽²⁾ JO L 304, 21.11.2003, p. 1.

⁽³⁾ Masa atomică a N se ridică la 14,0067, de H – hidrogen – la 1,00794 și de O – oxigen – la 15,9994. Așadar, ponderea globală a AN este de 80,04, din care 28,01 sunt reprezentați de N. Raportul între AN și N corespunde valorii de 2,86.

⁽⁴⁾ A se vedea considerentul 19 din prezentul regulament și definiția prevăzută la articolul 2 litera (b) din regulamentul privind îngrășămintele.

⁽⁵⁾ A se vedea considerentul 19 din prezentul regulament și definiția prevăzută la articolul 2 litera (j) din regulamentul privind îngrășămintele.

- (24) În ceea ce privește, în special, nivelul global al conținutului de N și de AN, a trebuit să se stabilească o diferență între îngrășămintele compuse obținute prin reacție chimică și cele obținute prin amestec. În primul caz, conținutul maxim de 5 % de P și/sau K, astfel cum s-a indicat în cerere, s-a dovedit a fi compatibil chimic cu un conținut de AN mai mare de 80 % (marja maximă rămasă pentru P și/sau K în compușii care depășesc 80 % de AN varia între un conținut maxim de 7,4 % și 12 % din greutate, în funcție de compusul utilizat, adică 7,4 % pentru polifosfat de amoniu, 9,2 % pentru fosfat diamoniu, 10,4 % pentru fosfat monoamoniu și 12 % pentru clorură de potasiu). În cazul compușilor obținuți prin amestec, s-a constatat că produsul rezultat se compunea din granule ale produsului în cauză, amestecate cu granule ale nutrienților P și/sau K, astfel încât, din greutatea totală a compusului, cel puțin 80 % să fie reprezentată de AN.
- (25) În ceea ce privește proprietățile fizice, s-a constatat că acestea erau strict legate de caracteristicile agronomice și, în consecință, puteau fi examinate în raport cu acestea din urmă. În general, proprietățile agronomice ale unui îngrășământ depind, în principal, de nutrienții principali⁽¹⁾ conținuți de acesta, de exprimarea acestora și de cantitatea acestora din greutate. În temeiul acestor trei criterii, s-a constatat că produsul în cauză, ca și noile tipuri de produs menționate în cerere, prezenta aceleași proprietăți agronomice în ceea ce privește conținutul de N și de AN. Exprimarea N – care era identică pentru cele două categorii de produse – a permis să se răspundă nevoilor de N ale culturilor, atât pe termen scurt, cât și pe termen mediu/lung. În fapt, partea de N exprimată ca azot nitric a putut fi absorbită ușor și rapid de culturi, în timp ce partea exprimată ca azot amoniacal a trebuit să sufere un proces suplimentar (fermentarea prin intermediul bacteriilor în sol) înainte de a fi absorbită. De asemenea, pragul de 28 % pare, de asemenea, important pentru a răspunde nevoilor specifice de N ale culturilor, astfel cum s-a recunoscut la nivel comunitar prin regulamentul privind îngrășămintele care prevede, la articolul 25, că îngrășămintele pe bază de nitrat de amoniu și cu conținut ridicat de azot nu pot fi definite ca atare decât dacă acestea conțin N peste 28 % din greutate. Rezultă că nevoile specifice de N ale culturilor au fost satisfăcute în același mod, atât prin produsul în cauză, cât și prin noile tipuri de produs menționate în cerere, indiferent de faptul că acestea din urmă conțineau, de asemenea, și alți nutrienți principali decât N, și anume P și/sau K, care nu au afectat proprietățile agronomice ale N.
- (26) În final, în ceea ce privește utilizările finale, nici o parte nu a contestat faptul că – atât timp cât cerințele de AN au fost satisfăcute – atât produsul în cauză, cât și noile tipuri de produs menționate în cerere au fost destinate de către aceiași fermieri aceluiași utilizări în timpul perioadei de anchetă. Această concluzie a fost confirmată printr-un studiu de piață, care a arătat că aproape toți fermierii care au acceptat să participe la anchetă au trecut de la produsul în cauză la noile tipuri de produs, pentru că acestea erau mai ieftine. Acest lucru a fost confirmat, de asemenea, de un importator.
- (27) De asemenea, într-o sursă publică de informații, aceste noi tipuri de produs sunt denumite AN sau NP/NK/NPK. Aceste mijloace de probă confirmă concluzia în conformitate cu care strategia de piață a furnizorului (producător-exportator și importator) și percepția consumatorului au convins spre a considera că produsul în cauză și noile tipuri de produs răspund aceluiași nevoi.
- (28) Prin urmare, s-a concluzionat că, din punct de vedere chimic și fizic/agronomic, noile tipuri de produs menționate în cerere nu puteau fi considerate identice cu produsul în cauză datorită prezenței altor nutrienți principali decât N, și anume P și/sau K. Cu toate acestea, produsul în cauză și noile tipuri de produs menționate în cerere erau similare în ceea ce privește conținutul de AN – atât timp cât acesta depășește 80 % din greutate –, de substanțe și/sau nutrienți accesorii pe care acestea îi puteau conține și de utilizările finale esențiale. În consecință, conținutul de AN și substanțele și/sau nutrienții accesorii ai noilor tipuri de produs menționate în cerere nu le diferențiază de produsul în cauză.
- 2. Caracteristici chimice și fizice și utilizări finale ale produsului în cauză și ale altor noi tipuri de produs decât cele menționate în cerere**
- (29) S-a examinat, de asemenea, dacă existau alte noi tipuri de produs decât cele menționate în cerere care împărțeau sau puteau să împartă aceleași caracteristici chimice și fizice și aceleași utilizări finale ca produsul în cauză și care, prin urmare, se încadrau, de asemenea, la definiția produsului în cauză.
- (30) Astfel cum s-a menționat anterior, caracteristicile chimice fundamentale care determină proprietățile agronomice ale produsului în cauză erau exprimarea conținutului de N și nivelul global al conținutului de N și de AN. S-a examinat, prin urmare, dacă alte îngrășămintele conțineau sau puteau să aibă un conținut de N, exprimat ca azot nitric și azot amoniacal, de peste 28 % din greutate (și, în consecință, un conținut de AN de peste 80 % din greutate).

(1) A se vedea considerentul 19 din prezentul regulament și definiția prevăzută la articolul 2 litera (b) din regulamentul privind îngrășămintele.

(31) S-au identificat următoarele noi tipuri de produs: (1) săruri duble și amestecuri de sulfat de amoniu și de nitrat de amoniu (care se încadrează, în prezent, la codul NC 3102 29 00); (2) săruri duble și amestecuri de nitrat de calciu și de nitrat de amoniu (care se încadrează, în prezent, la codul NC 3102 60 00); (3) săruri duble și amestecuri de compuși de magneziu și de nitrat de amoniu (care se încadrează, în prezent, la codul NC 3102 90 00) și (4) îngrășăminte NPK, NP și NK, al căror conținut de P, K sau PK depășește conținutul indicat în cerere (5 %), dar nu pragul care era compatibil chimic cu un conținut de N de peste 28 % (a se vedea considerentul 24). Această listă nu este exhaustivă.

(32) În ceea ce privește utilizările finale ale acestora, s-a constatat că structura lor chimică și proprietățile lor agronomice permiteau utilizarea lor în aceleași scopuri ca produsul în cauză, sub rezerva unui conținut suficient de N, și anume mai mare de 28 % din greutate (și, în consecință, un conținut de AN care depășește 80 % din greutate).

(33) Astfel, s-a concluzionat că produsul în cauză și noile tipuri de produs, altele decât cele menționate în cerere, erau identice în ceea ce privește conținutul de AN – cu condiția ca acesta să depășească 80 % din greutate –, substanțele și/sau nutrienții accesorii pe care i-ar putea conține și utilizările finale esențiale. În consecință, conținutul de AN și substanțele și/sau nutrienții accesorii ai altor noi tipuri de produs decât cele menționate în cerere nu le diferențiază de produsul în cauză.

(34) Anumite părți în cauză au susținut că nu se justifică includerea de îngrășăminte nesemnlate ca punând probleme în cerere. În această privință, este necesar a se observa că prezenta anchetă avea ca scop includerea tuturor noilor tipuri de produs care trebuiau să fie considerate identice cu produsul în cauză, pentru că împart aceleași caracteristici chimice și fizice și aceleași utilizări finale. În consecință, în avizul de deschidere s-a făcut referire la „noile tipuri de produs”, fără o altă precizare în ceea ce privește compoziția chimică a acestora, pentru a examina, pe baza criteriilor obiective, dacă noile tipuri de produs și care din acestea trebuiau să fie incluse. Astfel, s-a considerat că toate tipurile de îngrășăminte care conțin produsul în cauză și codurile tarifare ale acestora puteau să facă obiectul anchetei și să fie incluse în prezentul regulament. În consecință, respectivul argument a trebuit să fie respins.

3. Concluzii

(35) În temeiul constatărilor menționate anterior, s-a concluzionat că toate noile tipuri de produs ar trebui să fie considerate ca încadrându-se la definiția produsului în cauză, exclusiv în raport cu conținutul acestora de AN – cu condiția ca acesta să depășească 80 % din greutate –, precum și cu substanțele și/sau nutrienții accesorii, dar nu în ceea ce privește nutrienții principali P și K. În consecință, pentru a putea aplica măsurile existente exclusiv produsului în cauză încorporat în toate tipurile noi de produs, aplicarea proporțională a măsurilor existente pare justificată.

(36) În această privință, se consideră că, în cazul importurilor de îngrășăminte compuse ⁽¹⁾ din nitrat de amoniu având un conținut de azot care depășește 28 % din greutate, măsurile existente ar trebui să fie aplicate proporțional cu conținutul acestora de AN și de alte substanțe și/sau nutrienți accesorii. Pentru a simplifica procedura vamală și aplicarea nivelurilor corespunzătoare ale drepturilor care corespund cantității de produs în cauză încorporat în compus, s-au stabilit patru serii de niveluri ale drepturilor, corespunzând fiecare unui grup de compuși: primul conținând mai puțin de 3 % din greutate de P și/sau de K, al doilea 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate de P și/sau de K, al treilea 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate de P și/sau de K, și al patrulea 9 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 12 % din greutate de P și/sau de K.

(37) În final, s-a concluzionat că descrierea produsului în cauză prevăzută în dispozitivul regulamentelor inițiale trebuie să fie clarificată: este necesar a se înlocui formularea „nitrat de amoniu” cu „îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate”, pentru a preciza că mai multe îngrășăminte au un conținut de AN care depășește 80 % din greutate și au un conținut de N, exprimat ca azot nitric și azot amoniacal, care depășește 28 % din greutate și pentru a evita orice confuzie între produsul în cauză și compusul său principal (AN).

(38) Mai multe părți în cauză și-au manifestat dezacordul privind ceea ce acestea au definit ca o extindere a măsurilor existente la alte produse decât produsul în cauză. Este necesar a se aminti că, în concluziile anterioare, nu se prevede extinderea măsurilor existente ca atare la noile tipuri de produs, ci doar aplicarea proporțională a acestora din urmă la produsul în cauză încorporat în noile tipuri de produs,

(1) A se vedea definiția prevăzută la articolul 2 litera (j) din regulamentul privind îngrășămintele.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 658/2002 se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se instituie un drept antidumping definitiv la importurile de îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate, care se încadrează la codurile NC 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 și ex 3105 90 91 și origine din Rusia.”

(2) Articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 132/2001 se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Se instituie un drept antidumping definitiv la importurile de îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate, care se încadrează la codurile NC 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 și ex 3105 90 91 și origine din Ucraina.”

(3) Articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 658/2002 se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Nivelul dreptului antidumping definitiv aplicabil este valoarea fixă în euro pe tonă, astfel cum se precizează în continuare:

Denumirea produsului	Cod NC	Cod TARIC	Valoarea fixă a dreptului (euro pe tonă)
— Nitrat de amoniu, altfel decât în soluție apoasă	3102 30 90	—	47,07
— Amestecuri de nitrat de amoniu cu carbonat de calciu sau cu alte substanțe anorganice fără putere de fertilizare, cu un conținut de azot care depășește 28 % din greutate	3102 40 90	—	47,07
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate	3102 29 00	10	47,07
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate	3102 60 00	10	47,07
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate	3102 90 00	10	47,07
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate, fără a conține fosfor sau potasiu	3105 10 00	10	47,07
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de mai puțin de 3 % din greutate	3105 10 00	20	45,66
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ , și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 10 00	30	44,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ , și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 10 00	40	42,83
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ , și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 12 % din greutate	3105 10 00	50	41,42

Denumirea produsului	Cod NC	Cod TARIC	Valoarea fixă a dreptului (euro pe tonă)
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ , și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de mai puțin de 3 % din greutate	3105 20 10	30	45,66
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ , și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 20 10	40	44,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ , și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 20 10	50	42,83
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ , și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 12 % din greutate	3105 20 10	60	41,42
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de mai puțin de 3 % din greutate	3105 51 00	10	45,66
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 51 00	20	44,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 51 00	30	42,83
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 10,40 % din greutate	3105 51 00	40	42,17
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de mai puțin de 3 % din greutate	3105 59 00	10	45,66
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 59 00	20	44,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 59 00	30	42,83
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 10,40 % din greutate	3105 59 00	40	42,17
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de mai puțin de 3 % din greutate	3105 90 91	30	45,66
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 90 91	40	44,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 90 91	50	42,83
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 12 % din greutate	3105 90 91	60	41,42"

(4) Articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 132/2001 se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Nivelul dreptului antidumping definitiv aplicabil este valoarea fixă în euro pe tonă, astfel cum se precizează în continuare:

Denumirea produsului	Cod NC	Cod TARIC	Valoarea fixă a dreptului (euro pe tonă)
— Nitrat de amoniu, altfel decât în soluție apoasă	3102 30 90	—	33,25
— Amestecurile de nitrat de amoniu cu carbonat de calciu sau cu alte substanțe anorganice fără putere de fertilizare, cu un conținut de azot de peste 28 % din greutate	3102 40 90	—	33,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate	3102 29 00	10	33,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate	3102 60 00	10	33,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate	3102 90 00	10	33,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate, fără a conține fosfor sau potasiu	3105 10 00	10	33,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de mai puțin de 3 % din greutate	3105 10 00	20	32,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 10 00	30	31,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 10 00	40	30,26
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și/sau un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 12 % din greutate	3105 10 00	50	29,26
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de mai puțin de 3 % din greutate	3105 20 10	30	32,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 20 10	40	31,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 20 10	50	30,26
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 , și un conținut de potasiu exprimat ca K_2O de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 12 % din greutate	3105 20 10	60	29,26
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P_2O_5 de mai puțin de 3 % din greutate	3105 51 00	10	32,25

Denumirea produsului	Cod NC	Cod TARIC	Valoarea fixă a dreptului (euro pe tonă)
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 51 00	20	31,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 51 00	30	30,26
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 10,40 % din greutate	3105 51 00	40	29,79
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de mai puțin de 3 % din greutate	3105 59 00	10	32,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 59 00	20	31,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 59 00	30	30,26
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de fosfor exprimat ca P ₂ O ₅ de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 10,40 % din greutate	3105 59 00	40	29,79
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de mai puțin de 3 % din greutate	3105 90 91	30	32,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 3 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 6 % din greutate	3105 90 91	40	31,25
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 6 % din greutate sau mai mult, dar mai puțin de 9 % din greutate	3105 90 91	50	30,26
— Îngrășăminte solide având un conținut de nitrat de amoniu care depășește 80 % din greutate și un conținut de potasiu exprimat ca K ₂ O de 9 % din greutate sau mai mult, dar care să nu depășească 12 % din greutate	3105 90 91	60	29,26"

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 21 iunie 2005.

Pentru Consiliu

Președintele

F. BODEN